

**Руководство пользователя
Массажер для головы
Yamaguchi Galaxy Super Light**

Беспроводной массажер для головы Yamaguchi Galaxy Super Light сочетает в себе уникальные точечные приемы массажа головы и теменной зоны. Деликатный вибрационный массаж позволяет улучшить питание кожи головы, активизировать кровообращение и лимфоток. В результате снимаются спазмы и напряжение, происходит насыщение клеток кислородом и стимуляция роста волос.

Устройство имеет 5 режимов работы с разной последовательностью и частотой вибрации массажных элементов. О выбранных программах сообщают голосовые подсказки. Интенсивные движения механизма, в виде мягких силиконовых пальчиков и 4-х массажных головок, создают незабываемые ощущения от каждого прикосновения. Дополнительное расслабления добавляет прослушивание любимой музыки по Bluetooth.

Стильный эргономичный дизайн Yamaguchi Galaxy Super Light идеально подходит для использования дома, на работе или в путешествиях.

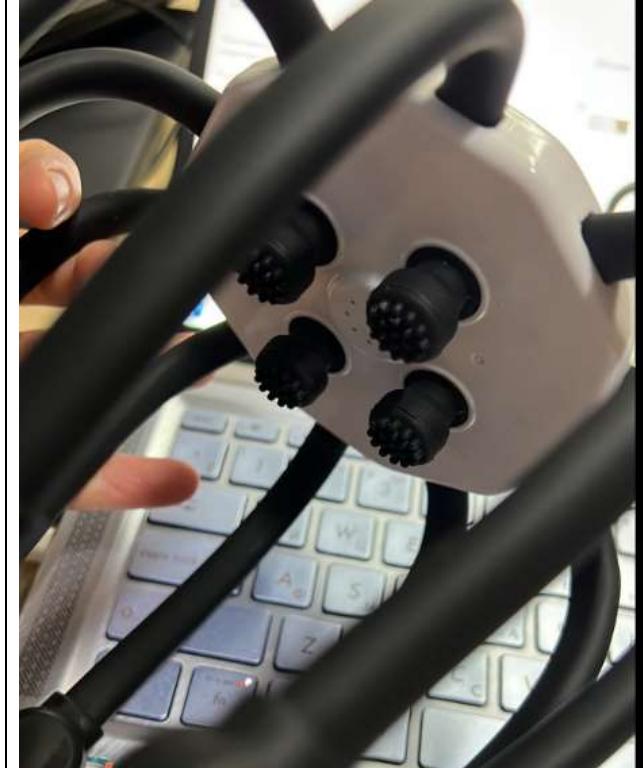
Ключевые особенности

Акупунктурный вибрационный массаж головы
Иновационный массажный механизм **FingerTouch**
10 массажных пальчиков из мягкого силикона
Встроенные успокаивающие мелодии во время сеанса
Расслабляющий массаж в теменной области
Беспроводное использование
5 автоматических программ
6 часов непрерывной работы
Возможность прослушивания любимой музыки по Bluetooth
Идеально подходит для любого размера головы
Легкий вес и эргономичный дизайн
Эффективное снятие напряжения, не отвлекаясь от дел

В результате чего происходит:

Стимуляция роста волос
Активизация кровообращения и лимфотока
Улучшение сосудистый тонуса
Избавление от мигрени
Нормализация здорового сна
Антистресс-терапия

Детали

	<ul style="list-style-type: none">• 10 массажных пальчиков из силикона• 4 массажные головки в области темени• Панель управления• Встроенные динамики для прослушивания аудио
	

 <p>The diagram shows a circular interface for a YAMAGUCHI device. At the top, the brand name 'YAMAGUCHI' is written in white. Below it, the text 'АНТИСТРЕСС' (Antistress) is centered. The interface is divided into five segments by lines radiating from a central red circle containing a white 'Y' symbol. The segments are labeled clockwise from the top: 'ЗДОРОВЫЙ СОН' (Healthy Sleep), 'СНЯТИЕ УСТАЛОСТИ' (Fatigue Relief), 'АКТИВАЦИЯ РОСТА ВОЛОС' (Hair Growth Activation), 'РЕЛАКС' (Relaxation), and 'АНТИСТРЕСС' (Antistress). Each segment contains a small icon: a yin-yang symbol for Antistress, a lotus flower for Relaxation, a feather for Hair Growth Activation, a face with a smile for Fatigue Relief, and a crescent moon with stars for Healthy Sleep. A small white horizontal bar is located at the bottom of the circle.</p>	<p>Панель управления</p> <ul style="list-style-type: none"> • Кнопка включения/выключения устройства; переключение режимов массажа; активация музыкального режима • Автоматические программы массажа • Разъем для зарядного устройства • Индикатор заряда батареи
---	--

Массажный механизм FingerTouch



Представляет собой 10 массажных пальчиков из мягкого силикона и 4 -х массажных головок в области темени. Инновационный механизм создает ощущение профессионального массажа кончиками пальцев, воздействуя деликатными вибрациями разной частоты на точки акупунктуры.

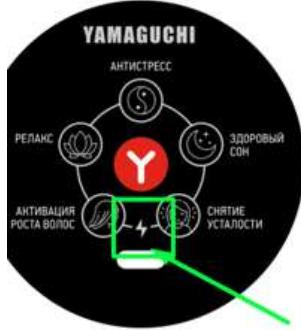
Новая технология массажа позволяет мгновенно расслабиться, эффективно снять усталость, улучшить кровообращение головного мозга и лимфоток.

Гибкий материал обеспечивает комфортное прилегание к коже и подходит для любого размера головы.

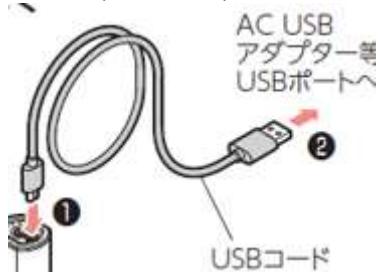


Зарядка

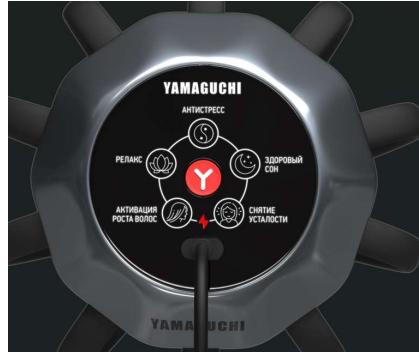
Индикатор заряда батареи обозначен LED-индикатором на панели управления устройства.



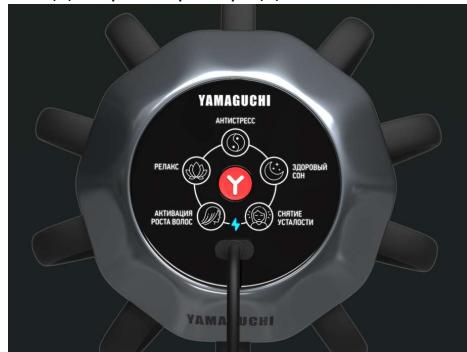
1. Для зарядки подключите USB-кабель Type-C одной стороной к блоку питания, другой — в порт для зарядки



2. На панели управления начнет мигать красный индикатор.



3. Когда прибор зарядится полностью, индикатор будет гореть синим.



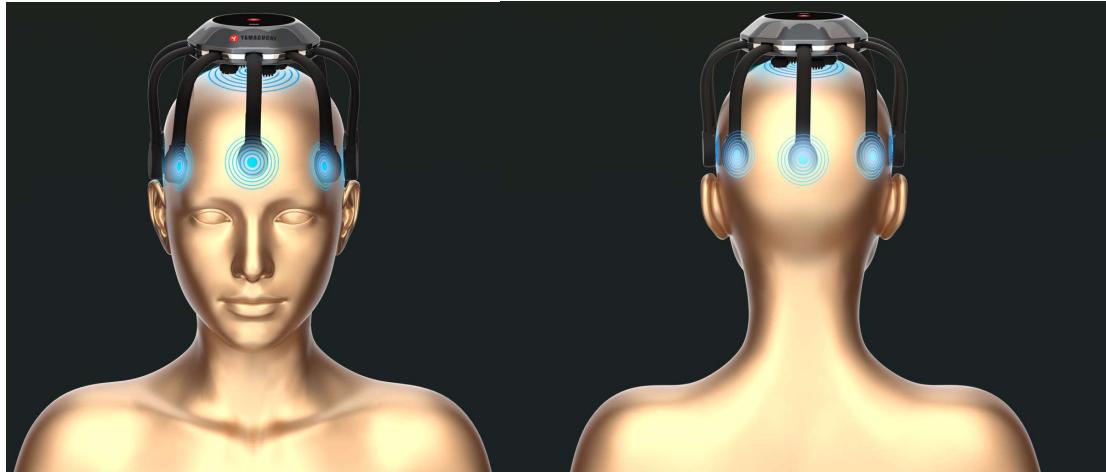
4. Используйте блок питания с характеристиками DC 5В/2А и более. Полная зарядка устройства занимает около 2,5 часов. Во время зарядки прибор не работает.

Примечание: среднее время работы устройства при полной зарядке аккумулятора — до 6 часов (без нагрузки).

Если Вы не используете устройство длительное время, заряжайте его раз в месяц, чтобы продлить срок службы аккумулятора.

Использование

1. Перед первым использованием полностью зарядите массажер, используя Type-C кабель для зарядки, идущий в комплекте.
2. Наденьте массажер на голову, как показано на рисунке



3. Нажмите и удерживайте центральную кнопку  на панели управления в течение 3-х секунд. Система оповестит о включении устройства. После чего по умолчанию запустится автоматическая программа АНТИСТРЕСС.



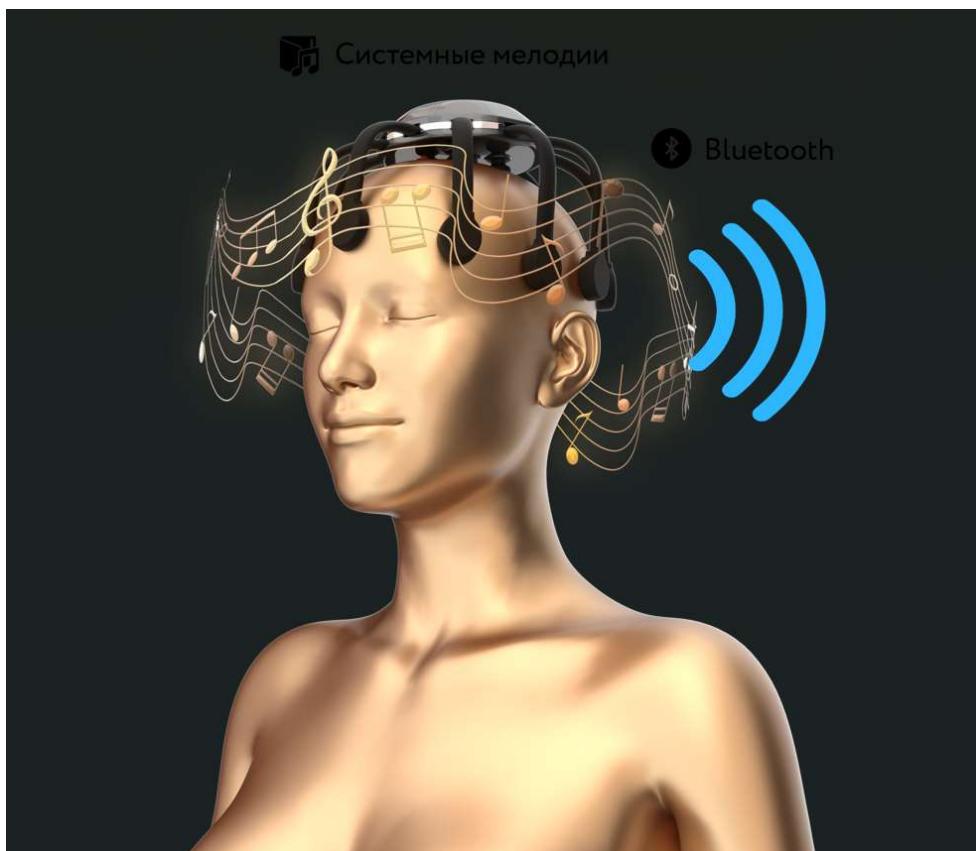
4. Последовательно нажимайте центральную кнопку  для включения одного из 5 автоматических режимов массажа. Текущий режим подсветится синим цветом, а голосовой сигнал уведомит о выбранном режиме.

	АНТИСТРЕСС	Мощные ритмичные движения массажных элементов позволяют эффективно снять напряжение и спазмы, помогут взбодриться в начале рабочего дня.
	РЕЛАКС	Разминающий вибрационный массаж средней интенсивности поможет восстановиться после рабочего дня.
	АКТИВАЦИЯ РОСТА ВОЛОС	Сочетание интенсивного вибрационного массажа с хаотичным движением массажных пальчиков разной частоты активизирует кровообращение и лимфоток. В результате чего, клетки насыщаются кислородом и стимулируется рост волос.
	СНЯТИЕ УСТАЛОСТИ	Равномерное воздействие вибрационного массажа в каждой точке акупунктуры постепенно снимает головную боль и зажимы.
	ЗДОРОВЫЙ СОН	Круговые массажные движения с постоянной частотой вибрации позволяют по-настоящему отдохнуть и расслабиться перед сном.

5. Через 15 минут устройство выключится автоматически. Система оповестит о выключении устройства.
6. Для немедленного завершения сеанса массажа нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления. Массажер выключится.

Прослушивание музыки

- Сеанс массажа сопровождается встроенными расслабляющими мелодиями. При включении устройства, музыка автоматически запускается во время любого режима.
- Вы можете отключить системные мелодии, для этого необходимо сделать быстрое двойное нажатие кнопки  или активировать функцию Bluetooth с Вашего мобильного устройства.
- Зайдите в раздел Bluetooth на телефоне или планшете, включите его и найдите массажер Yamaguchi Galaxy SL
- После успешного соединения Вы сможете воспроизвести любимую музыку через динамики устройства.



Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство.

Используйте прибор только в соответствии с его назначением, следуя рекомендациям, изложенными в данном руководстве пользователя.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (в т.ч. детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром ответственных за них лиц или получили от них указания, как пользоваться прибором.

Перед первым использованием осмотрите массажер и убедитесь в отсутствии повреждений.

До начала массажа проконсультируйтесь с Вашим врачом и убедитесь, что состояние Вашего здоровья позволяет использовать массажер. Во время массажа следите за своим самочувствием.

Не используйте массажер в помещениях с повышенной влажностью во избежание поражения электрическим током.

Не используйте массажер вблизи раскаленных предметов.

Не роняйте массажер.

Не рекомендуется использовать массажер во время зарядки.

Запрещено касаться массажера влажными руками.

Не используйте массажер во время вождения.

При видимых повреждениях корпуса обратитесь в сертифицированный сервисный центр.

Запрещено самостоятельно ремонтировать, модифицировать и разбирать устройство.

При наличии неисправностей обратитесь в сертифицированный сервисный центр.

Не рекомендуется использование массажера на суставах, ранах и других чувствительных частях тела. При возникновении дискомфорта или плохого самочувствия во время массажа немедленно прекратите использование массажера и проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом.

Не используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные компанией-производителем.

После перемещения массажера из холодного помещения в теплое не рекомендуется включать прибор как минимум 1 час.

Запрещено погружать массажер в воду или другие жидкости во время его очистки.

Рекомендованное время непрерывного массажа — 10 минут.

Повторный сеанс массажа можно проводить не раньше, чем через 60 минут после предыдущего.

Внимание! В процессе постоянного усовершенствования прибора мы оставляем за собой право на технические и конструктивные изменения, улучшающие работу изделия.

Примечание! Массажер для тела Yamaguchi Galaxy Super Light не предназначен для применения в медицинских целях, в том числе диагностики, лечения, мониторинга состояния организма человека, проведения медицинских исследований, восстановления, замещения, изменения анатомической структуры или физиологических функций организма, предотвращения или прерывания беременности.

Противопоказания

Перед использованием массажера проконсультируйтесь с врачом при наличии одного из следующих условий:

- электронный стимулятор сердца или иные внутренние медицинские электроаппараты;
- переломы, вывихи, разрывы мышц ног и ступней, повреждения сухожилий и прочие внешние повреждения;
- варикоз вен в тяжелой форме;
- заболевания остеопорозом;
- острые заболевания;
- гипертония;
- сердечно-сосудистые заболевания;
- противопоказания мануального массажа;
- злокачественные опухоли;
- беременность и менструация;
- повреждения внутренних органов;
- внутренние импланты, протезы;
- возраст до 12 лет в период формирования костно-мышечной системы.

Устранение возможных неполадок

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прибор не работает	Прибор полностью разрядился	Зарядите массажер для тела, используя Type-C кабель
	Прибор выключен	Включите массажер, нажав на кнопку  ВКЛ/ВЫКЛ
Внезапное прекращение работы	Прибор полностью разрядился	Зарядите массажер для тела, используя Type-C кабель
	Сработал таймер на 15 минут	Включите массажер, нажав на кнопку  ВКЛ/ВЫКЛ

При обнаружении неисправностей в работе прибора немедленно прекратите его использование и обратитесь в сервисный центр компании YAMAGUCHI для тестирования, замены и ремонта.

В целях безопасности все работы по ремонту устройства должны выполняться только представителями сервисных центров компании YAMAGUCHI. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по тел. 8 800 333-12-81.

Хранение и уход

- Храните массажер в сухом и прохладном, хорошо вентилируемом месте.
- Прибор рекомендовано хранить при температуре от +5 °C до +40 °C и относительной влажности не более 90%. Оберегайте прибор от значительных перепадов температур.
- Избегайте соприкосновения аппарата с острыми или режущими предметами, которые могут повредить насадки и корпус.
- Перед очисткой выключите массажер и снимите массажную насадку.
- Очищайте корпус массажера мягкой, слегка влажной тканью.
- Во время чистки изделия не погружайте массажер в воду.
- Для чистки изделия не используйте абразивные чистящие средства, щетки, бензин, керосин, средства для полировки стекла или мебели, растворители для краски.
- В случае загрязнения съемных насадок массажера, промойте их в теплой мыльной воде и затем тщательно просушите.
- При длительном хранении рекомендуется заряжать массажер 1 раз в месяц.

Технические характеристики

Наименование	Массажер для головы
Модель	Yamaguchi Galaxy Super Light
Мощность	5 Вт
Питание	Литий-ионный аккумулятор 3,7В/1200 мАч
Вид массажа	вибрационный
Кол-во автопрограмм	5
Кол-во массажных пальчиков	10
Кол-во массажных головок	4
Материал корпуса	ABS-пластик
Материал массажных элементов	силикон
Питание для зарядки	DC 5 В/2 А
Размеры (ДхШхВ)	155x155 x135 мм
Вес нетто	236 г
Таймер	15 минут
Время непрерывной работы	6 часа
Время зарядки	2,5 часа

Комплект поставки

Массажер для тела x 1
USB-кабель Type-C для зарядки x 1
Руководство пользователя x 1
Упаковочная коробка* x 1

*Упаковочная коробка является неотъемлемой частью товарного вида изделия.

User Manual
Head Massager
Yamaguchi Galaxy Super Light

Description

Yamaguchi Galaxy Super Light wireless head massager combines unique shiatsu massage techniques for the head and the parietal area. Delicate vibration massage allows to improve the scalp nourishment, activate blood circulation and lymph flow. It relieves spasms and stress, improves oxygen saturation of cells, and stimulates hair growth.

The device has 5 modes of operation with different sequence and frequency of vibration of massage elements. Voice prompts inform about the selected programs. Intense movements of the mechanism, with soft silicone fingers and 4 massage heads, create an unforgettable feeling in each touch. Listening to your favorite music via Bluetooth adds additional relaxation.

The stylish ergonomic design of the Yamaguchi Galaxy Super Light is ideal for use at home, at work or when traveling.

CONTENT

[Product Features](#)

[Product Description](#)

[Details](#)

[Remote Panel](#)

[Charging](#)

[User Manual](#)

[Music](#)

[Massage areas](#)

[Safety instructions](#)

[Contraindications](#)

[Troubleshooting](#)

[Storage And Care](#)

[Technical specifications](#)

[Package contents](#)

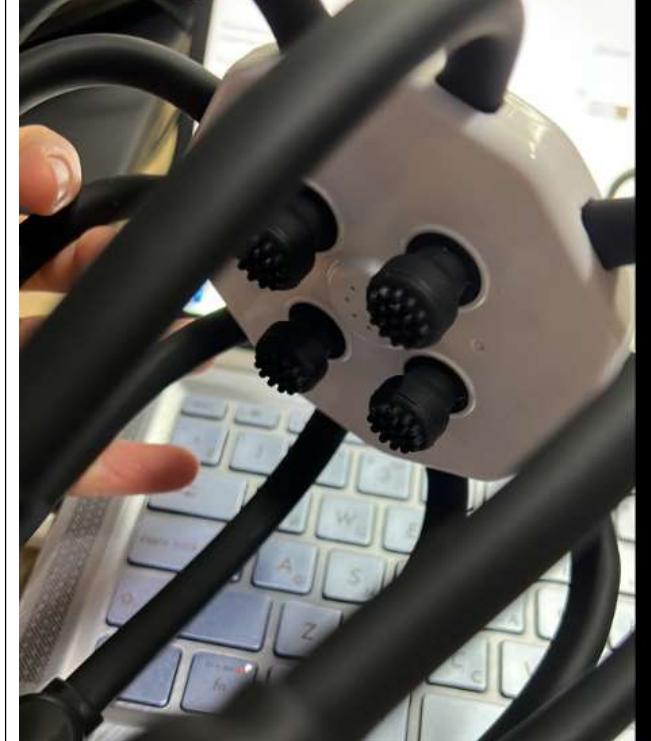
Product Features

- Shiatsu vibrating head massage
- Innovative **FingerTouch** massage mechanism
- 10 massage fingers made of soft silicone
- Built-in soothing melodies during the session
- Relaxing massage in the parietal area
- Wireless operation
- 5 automatic programs
- 6 hours of continuous operation
- Ability to listen to your favorite music via Bluetooth
- Perfect for any head size
- Light weight and ergonomic design
- Effective stress relief without distracting from business

As a result:

- Stimulation of hair growth
- Activation of blood circulation and lymph flow
- Improvement of vascular tone
- Relief from migraine
- Normalization of healthy sleep
- Anti-stress therapy

Details

 A top-down view of the Yamaguchi massage device. It is a circular device with the brand name 'YAMAGUCHI' printed on its base. It has ten black, flexible massage fingers extending from its base. A small circular control panel with a red button is visible on top.	<ul style="list-style-type: none">• 10 massage fingers made of silicone• 4 massage heads in the crown of the head• Control Panel• Built-in speakers for listening to audio
 A close-up view of the massage heads of the Yamaguchi device. The heads are black, textured, and circular, designed to provide a massage. They are attached to a silver-colored base. In the background, a portion of a computer keyboard is visible.	

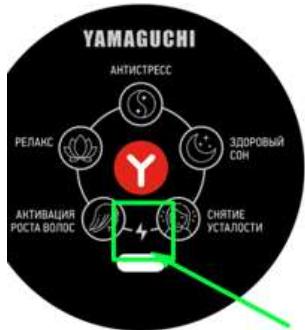
Control Panel



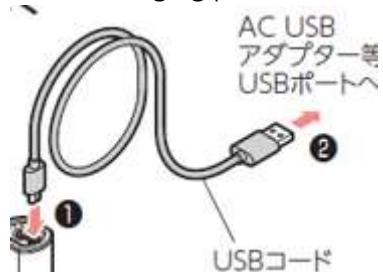
- ON / OFF button of the device; switching massage modes; activating the music mode
- Automatic massage programs
- Type-C port for charging
- Battery charge indicator

Charging

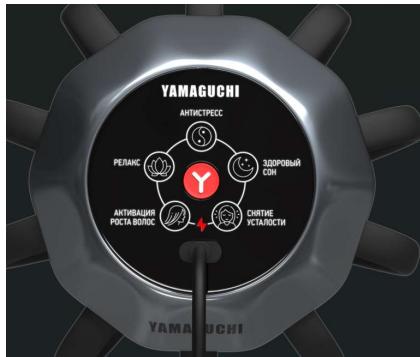
The battery charge indicator is indicated by an LED indicator on the control panel of the device.



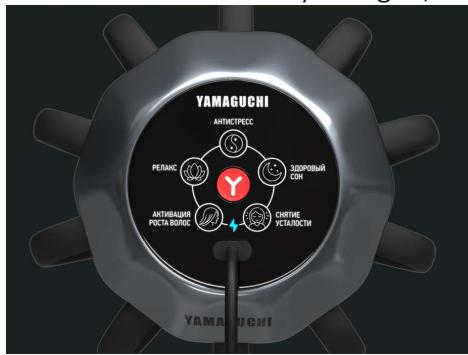
7. To charge, connect the USB Type-C cable with one side to the power supply, with the other to the charging port



8. The red indicator on the control panel will start flashing.



9. When the device is fully charged, the indicator will light blue.



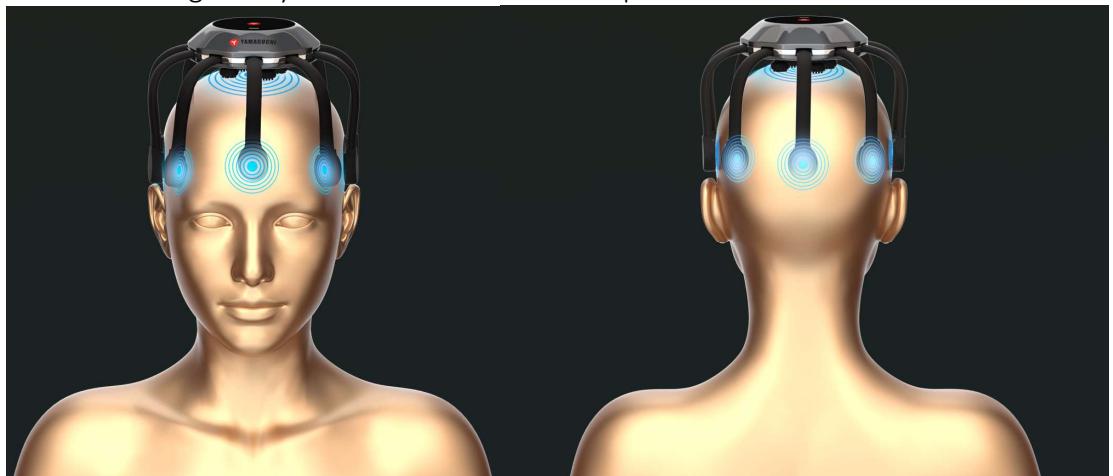
10. Use a DC power supply with 5 V / 2 A or more characteristics. It takes about 2.5 hours to fully charge the device. The device does not work during charging.

Note: the average operating time of the device when the battery is fully charged is up to 6 hours (without load).

If you do not use the device for a long time, charge it once a month to extend the battery life.

User Manual

5. Before the first use, fully charge the massager using the Type-C charging cable included.
6. Put the massager on your head as shown in the picture below:





7. Press and hold the center button  on the control panel for 3 seconds. The system will notify you when the device is turned on. After that, the automatic ANTISTRESS program will start by default.



8. Press the center button  sequentially to activate one of the 5 automatic massage modes. The current program will be highlighted in blue, and a voice signal will notify you of the selected mode.

	ANTISTRESS	Powerful rhythmic movements of massage elements can effectively relieve stress and cramps, help to cheer up at the beginning of the working day.
	RELAXATION	Kneading vibration massage of medium intensity will help you to recover after a working day.
	ACTIVATION OF HAIR GROWTH	Combination of intense vibration massage with chaotic movement of massage fingers of different frequencies activates blood circulation and lymph flow. As a result, the cells are saturated with oxygen, and hair growth is stimulated.
	FATIGUE RELIEVE	Uniform effect of vibration massage at each acupuncture point gradually relieves headaches and clamps.
	HEALTHY SLEEP	Circular massage movements with a constant frequency of vibration allow you to really relax and switch off before going to bed.

11. After 15 minutes, the device will turn off automatically. The system will notify you when the device is turned off.



12. To immediately end the massage session, press and hold the  button on the control panel. The massager will turn off.

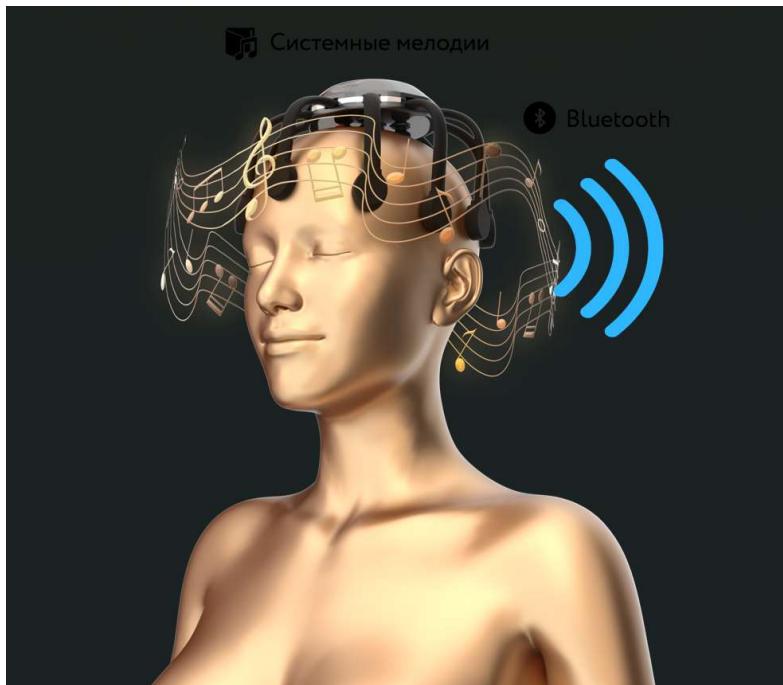
Music

- The massage session is accompanied by built-in relaxing melodies. When you turn on the device, the music starts automatically during any mode.
- You can turn off the system melodies, for this you need to make a quick double-



press on  button or activate the Bluetooth function from your mobile device.

- Go to the Bluetooth section on your phone or tablet, turn it on and find the massager **Yamaguchi Galaxy SL**
- After a successful connection, you will be able to play your favorite music through the speakers of the device.



Safety instructions

Please read this user manual carefully.

- Use the device only in accordance with its intended purpose, following the recommendations set out in this user manual.
- This device is not intended for use by persons (including children) with challenged physical, sensory or mental abilities or with a lack of experience and / or knowledge, except when they are under the constant supervision of persons responsible for them or have received instructions from them on how to use the device.
- Before the first use, inspect the massager and make sure there is no damage.
- Before starting the massage, consult with your doctor and make sure that your health condition allows you to use the massager. During the massage, monitor your state of health.
- Do not use the massager in rooms with high humidity to avoid electric shock.
- Do not use the massager near hot objects.
- Do not drop the massager.
- Never touch the massager with wet hands.
- Do not use the massager while driving.
- In case of visible damage to the housing, contact a certified service center.
- Never repair, modify and disassemble the device by yourself. If there are malfunctions, contact a certified service center.
- It is not recommended to use the massager on joints, wounds and other sensitive parts of the body. If you experience discomfort or feel unwell during the massage, immediately stop using the massager and consult with your doctor.
- Do not use additional accessories not recommended by the manufacturer.
- After moving the massager from a cold room to a warm one, it is not recommended to turn on the device for at least 1 hour.
- Never immerse the massager in water or other liquids during its cleaning.
- The recommended time for continuous massage is 15 minutes.
- A next massage session can be carried out no earlier than 60 minutes after the previous one.

Note. In the process of continuous improvement of the device, we reserve the right to technical and design changes that improve the operation of the product.

Attention! Yamaguchi Galaxy Super Light body massager is not intended for medical use, including diagnosis, treatment, monitoring of the human body, medical research, restoration, replacement, changes in the anatomical structure or physiological functions of the body, prevention or termination of pregnancy.

Contraindications

Before using the massager, consult with your doctor if you have one of the following conditions:

- electronic heart stimulator or other internal medical electrical devices;
- fractures, dislocations, ruptures of leg and foot muscles, tendon injuries and other external injuries;
- veins varicose in severe form;
- osteoporosis diseases;
- acute diseases;
- hypertension;
- cardiovascular diseases;
- contraindications of manual massage;
- malignant tumors;
- pregnancy and menstruation;
- damage to internal organs;
- internal implants, prostheses;
- age up to 12 years during the formation of the musculoskeletal system.

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	DECISION
The device does not work	The device is completely discharged	Charge the body massager using Type-C cable
	The device is turned off	Turn on the massager by pressing the ON / OFF button 
Sudden termination of work	The device is completely discharged	Charge the body massager using Type-C cable
	15 minute timer has been triggered	Turn on the massager by pressing the ON / OFF button 

If malfunctions are detected in the operation of the device, immediately stop using it and contact the YAMAGUCHI service center for testing, replacement and repair.

For safety reasons, all repairs to the device should only be carried out by YAMAGUCHI service centers. Addresses and phone numbers of service centers can be found by calling to 8 800 333-12-81.

Storage and Care

- Store the massager in a dry and cool, well-ventilated place.
- It is recommended to store the device at a temperature of +5 °C to +40 °C and a relative humidity of no more than 90%. Protect the device from significant temperature changes.
- Avoid the contact of the device with sharp or cutting objects that can damage the attachments and the housing.

- Before cleaning, turn off the massager and remove the massage attachment.
- Clean the body of the massager with a soft, slightly damp cloth.
- Do not immerse the massager in water while cleaning the device.
- To clean the device, do not use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, polishing agents for glass or furniture, paint solvents.
- For long-term storage, it is recommended to charge the massager 1 time per month.

Technical specifications

Product name	Head Massager
Model	Yamaguchi Galaxy Super Light
Power	5 W
Power supply	3.7 V / 1200 mAh lithium-ion battery
Type of massage	vibrating
Number of auto programs	5
Number of massage fingers	10
Number of massage heads	4
Material	ABS plastic
Material of massage elements	silicone
Power for charging	DC 5 V / 2 A
Dimensions (L x W x H)	155 x 155 x 135 mm
Net weight	236 g
Timer	15 minutes
Continuous operation time	6 hours
Charging time	2.5 hours

Package contents

Body massager x 1
 USB Type-C Charging Cable x 1
 User Manual x 1
 Packaging box* x 1

* The package box is an important part of a product appearance.